

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 9 augusti 2007

om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Förenade kungariket och om upphävande av beslut 2007/552/EG

[delgivet med nr K(2007) 3901]

(Text av betydelse för EES)

(2007/554/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

deln med levande klövdjur och utsläppande på marknaden av vissa produkter därav.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

(3) Förenade kungariket har vidtagit åtgärder i enlighet med rådets direktiv 2003/85/EG av den 29 september 2003 om gemenskapsåtgärder för bekämpning av mul- och klövsjuka, om upphävande av direktiv 85/511/EEG och besluten 89/531/EEG och 91/665/EEG samt om ändring av direktiv 92/46/EEG ⁽³⁾, och har vidtagit ytterligare åtgärder i de drabbade områdena.

med beaktande av rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att fullborda den inre marknaden ⁽¹⁾, särskilt artikel 9.3,

(4) Sjukdomssituationen i Förenade kungariket kräver att de kontrollåtgärder avseende mul- och klövsjuka som Förenade kungariket vidtagit stärks.

med beaktande av rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden ⁽²⁾, särskilt artikel 10.3, och

(5) Vad beträffar kommissionens beslut 2007/552/EG av den 6 augusti 2007 om tillfälliga skyddsåtgärder beträffande mul- och klövsjuka i Förenade kungariket ⁽⁴⁾ bör man nu som permanent åtgärd definiera hög- och lågriskområdena i den berörda medlemsstaten samt förbjuda sändning av mottagliga djur från dessa hög- och lågriskområden och sändning av produkter som kommer från mottagliga djur från högriskområdena. I beslutet bör det även fastställas bestämmelser för sändning från dessa områden av säkra produkter som antingen hade producerats innan restriktionerna infördes eller som producerats av råvaror som härstammar från områden utanför restriktionsområdena eller som har genomgått en behandling som visat sig vara effektiv när det gäller inaktivering av det eventuella mul- och klövsjukeviruset.

av följande skäl:

(1) Det har rapporterats om utbrott av mul- och klövsjuka i Förenade kungariket.

(2) Den aktuella situationen när det gäller mul- och klövsjuka i Förenade kungariket kan utgöra ett hot mot djurbesättningar i andra medlemsstater i samband med han-

⁽¹⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 13. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/41/EG (EUT L 157, 30.4.2004, s. 33. Rättat i EUT L 195, 2.6.2004, s. 12).

⁽²⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 29. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/33/EG (EGT L 315, 19.11.2002, s. 14).

⁽³⁾ EUT L 306, 22.11.2003, s. 1. Direktivet senast ändrat genom beslut 2006/104/EG (EUT L 363, 20.12.2006, s. 352).

⁽⁴⁾ EUT L 206, 7.8.2007, s. 10.

- (6) Storleken på de definierade riskområdena står i direkt relation till resultatet av spårningen av möjliga kontakter med den infekterade anläggningen och tar hänsyn till möjligheten att i tillräcklig utsträckning kontrollera förflyttningar av djur och produkter. I nuläget bör hela Storbritannien enligt de uppgifter som lämnats av Förenade kungariket förbli ett högriskområde.
- (7) Sändningsförbudet bör endast omfatta produkter som kommer från djur av mottagliga arter som i sin tur kommer från eller härrör från djur med ursprung i de högriskområden som anges i bilaga I och bör inte beröra transitering genom dessa områden av produkter som kommer från eller härrör från djur med ursprung i andra områden.
- (8) Rådets direktiv 64/432/EEG⁽¹⁾ rör djurhälsoproblem som påverkar handeln med nötkreatur och svin inom gemenskapen.
- (9) Rådets direktiv 91/68/EEG⁽²⁾ rör djurhälsovillkor för handel med får och getter inom gemenskapen.
- (10) Rådets direktiv 92/65/EEG av den 13 juli 1992 om fastställande av djurhälsokrav i handeln inom och importen till gemenskapen av djur, sperma, ägg (ova) och embryon som inte faller under de krav som fastställs i de specifika gemenskapsregler som avses i bilaga A.I till direktiv 90/425/EEG⁽³⁾ rör bland annat handel med andra klövdjur och med sperma, ägg (ova) och embryon från får och getter samt med embryon från grisar.
- (11) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 853/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung⁽⁴⁾ rör bland annat hälsobestämmelser för produktion och saluföring av färskt kött, malet kött, maskinurbanat kött och köttberedningar, kött av hägnat vilt, köttprodukter (inbegripet behandlade magar, blåsor och tarmar) samt mejeriprodukter.
- (12) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel⁽⁵⁾ rör bland annat kontrollmärkning av livsmedel av animaliskt ursprung.
- (13) I rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhälsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel⁽⁶⁾ fastställs särskild behandling av köttprodukter för att garantera att mul- och klövsjukeviruset inaktiveras i produkter av animaliskt ursprung.
- (14) Kommissionens beslut 2001/304/EG av den 11 april 2001 om märkning och användning av vissa animaliska produkter i samband med beslut 2001/172/EG om tillfälliga skyddsåtgärder beträffande mul- och klövsjuka i Förenade kungariket⁽⁷⁾ rör ett särskilt kontrollmärke som skall anbringas på vissa produkter av animaliskt ursprung som endast får släppas ut på den nationella marknaden.
- (15) I rådets direktiv 92/118/EEG⁽⁸⁾ fastställs djurhälso- och hygienkrav för handel inom gemenskapen med produkter som inte omfattas av sådana krav i de särskilda gemenskapsbestämmelser som avses i bilaga A.I till direktiv 89/662/EEG och, i fråga om patogener, till direktiv 90/425/EEG, samt för import till gemenskapen av sådana produkter.
- (16) I Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel⁽⁹⁾ föreskrivs en rad olika handlingar för animaliska

(1) EGT L 121, 29.7.1964, s. 1977/64. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2006/104/EG.

(2) EGT L 46, 19.2.1991, s. 19. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2006/104/EG.

(3) EGT L 268, 14.9.1992, s. 54. Direktivet senast ändrat genom kommissionens beslut 2007/265/EG (EUT L 114, 1.5.2007, s. 17).

(4) EUT L 139, 30.4.2004, s. 55. Rättad i EUT L 226, 25.6.2004, s. 22. Förordningen senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1791/2006 (EUT L 363, 20.12.2006, s. 1).

(5) EUT L 139, 30.4.2004, s. 206. Rättad i EUT L 226, 25.6.2004, s. 83. Förordningen senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1791/2006.

(6) EGT L 18, 23.1.2003, s. 11.

(7) EGT L 104, 13.4.2001, s. 6. Beslutet senast ändrat genom beslut 2002/49/EG (EGT L 21, 24.1.2002, s. 30).

(8) EGT L 62, 15.3.1993, s. 49. Direktivet senast ändrat genom kommissionens förordning (EG) nr 445/2004 (EUT L 72, 11.3.2004, s. 60).

(9) EGT L 273, 10.10.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 829/2007 (EUT L 191, 21.7.2007, s. 1).

- (17) I rådets direktiv 88/407/EEG⁽¹⁾ fastställs djurhälsokrav som är tillämpliga vid handel inom gemenskapen med och import av djupfryst sperma från tamdjur av nötkreatur.
- (18) Rådets direktiv 89/556/EEG⁽²⁾ rör djurhälsovillkor för handel inom gemenskapen med och import från tredjeland av embryon från tamdjur av nötkreatur.
- (19) I rådets direktiv 90/429/EEG⁽³⁾ fastställs djurhälsokrav som är tillämpliga vid handel inom gemenskapen med och import av djupfryst sperma från tamdjur av svin.
- (20) Rådets direktiv 90/426/EEG⁽⁴⁾ rör djurhälsovillkor vid förflyttning och import av hästdjur från tredjeland.
- (21) I rådets beslut 90/424/EEG av den 26 juni 1990 om utgifter inom veterinärområdet⁽⁵⁾ fastställs ett system för kompensation till berörda anläggningar vid förluster i samband med åtgärder för sjukdomsbekämpning.
- (22) Om läkemedel enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/82/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för veterinärmedicinska läkemedel⁽⁶⁾, Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/83/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för humanläkemedel⁽⁷⁾ och Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/20/EG av den 4 april 2001 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar rörande tillämpning av god klinisk sed vid kliniska prövningar av humanläkemedel⁽⁸⁾ inte längre omfattas av förordning (EG) nr 1774/2002 bör de undantas från djurhälsoresriktionerna i detta beslut.
- (23) I artikel 6 i kommissionens beslut 2007/275/EG av den 17 april 2007 om förteckningar över djur och produkter som skall undersökas vid gränskontrollstationer enligt rådets direktiv 91/496/EEG och 97/78/EG⁽⁹⁾ undantas vissa produkter innehållande animaliska produkter från veterinärkontroller. Sådana produkter bör tillåtas för sändning från högriskområden enligt ett förenklat certifieringsförfarande.
- (24) Andra medlemsstater än Förenade kungariket bör stödja åtgärderna för att bekämpa sjukdomen i de berörda områdena genom att se till att levande mottagliga djur inte sänds till dessa områden.
- (25) Situationen kommer att ses över vid ett möte inom ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa den 23 augusti 2007 och åtgärderna kommer att anpassas där så krävs.
- (26) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Levande djur

1. Utan att det påverkar tillämpningen av de åtgärder som Förenade kungariket vidtagit i enlighet med direktiv 2003/85/EG, bland annat inrättande av en tillfällig bekämpningszon i enlighet med artikel 7.1 och förbud mot förflyttning i enlighet med artikel 7.3 i det direktivet, skall Förenade kungariket se till att villkoren i punkterna 2–7 i denna artikel uppfylls.
2. Inga levande nötkreatur, får, getter, svin eller andra klövdjur får förflyttas mellan de områden som anges i bilaga I och bilaga II.
3. Inga levande nötkreatur, får, getter, svin eller andra klövdjur får sändas från eller förflyttas genom de områden som anges i bilaga I och bilaga II.
4. Genom undantag från bestämmelserna i punkt 3 får de behöriga myndigheterna i Förenade kungariket tillåta att klövdjur transiteras direkt och utan avbrott på större vägar och järnvägssträckor genom de områden som anges i bilaga I och bilaga II.

⁽¹⁾ EGT L 194, 22.7.1988, s. 10. Direktivet senast ändrat genom kommissionens beslut 2006/16/EG (EUT L 11, 17.1.2006, s. 21).

⁽²⁾ EGT L 302, 19.10.1989, s. 1. Direktivet senast ändrat genom kommissionens beslut 2006/60/EG (EUT L 31, 3.2.2006, s. 24).

⁽³⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 62. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 42. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2006/104/EG.

⁽⁵⁾ EGT L 224, 18.8.1990, s. 19.

⁽⁶⁾ EGT L 311, 28.11.2001, s. 1. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/28/EG (EUT L 136, 30.4.2004, s. 58).

⁽⁷⁾ EGT L 311, 28.11.2001, s. 67. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1901/2006/EG (EUT L 378, 27.12.2006, s. 1).

⁽⁸⁾ EGT L 121, 1.5.2001, s. 34. Direktivet senast ändrat genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1901/2006.

⁽⁹⁾ EUT L 116, 4.5.2007, s. 9.

5. De hälsointyg som fastställs i rådets direktiv 64/432/EEG för levande nötkreatur och svin och i rådets direktiv 91/68/EEG för levande får och getter och åtföljer djur som sänds från andra delar av Förenade kungarikets territorium än de som anges i bilaga I och bilaga II till andra medlemsstater, skall innehålla följande text:

"Djur som uppfyller villkoren i kommissionens beslut 2007/554/EG av den 9 augusti 2007 om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Förenade kungariket".

6. De hälsointyg som åtföljer andra klövdjur än de som omfattas av de intyg som avses i punkt 5 då sådana djur sänds från andra delar av Förenade kungarikets territorium än de som anges i bilaga I och bilaga II till andra medlemsstater skall innehålla följande text:

"Levande klövdjur som uppfyller villkoren i kommissionens beslut 2007/554/EG av den 9 augusti 2007 om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Förenade kungariket".

7. Djur som åtföljs av det djurhälsointyg som avses i punkt 5 eller 6 skall endast vara tillåten om den lokala veterinärmyndigheten i Förenade kungariket tre dagar före förflyttningen har anmält detta till de centrala och lokala veterinärmyndigheterna i bestämmelsemedlemsstaten.

Artikel 2

Kött

1. I denna artikel avses med "kött" "färskt kött", "malet kött", "maskinurbenat kött" och "köttberedningar" enligt definitionerna i punkterna 1.10, 1.13, 1.14 och 1.15 i bilaga I till förordning (EG) nr 853/2004.

2. Förenade kungariket får inte sända kött av nötkreatur, får, getter, svin eller andra klövdjur som kommer från eller kött från djur med ursprung i de områden som anges i bilaga I.

3. Kött som inte får sändas från Förenade kungariket enligt det här beslutet skall märkas i enlighet med artikel 4.1 andra stycket i rådets direktiv 2002/99/EG eller i enlighet med beslut 2001/304/EG.

4. Förbudet i punkt 2 skall inte tillämpas för kött som har ett kontrollmärke i enlighet med avsnitt I kapitel III i bilaga I till förordning (EG) nr 854/2004/EG under förutsättning att

a) köttet är tydligt identifierat och sedan produktionsdagen har transporterats och lagrats åtskilt från kött som enligt bestämmelserna i det här beslutet inte får sändas utanför de områden som anges i bilaga I,

b) köttet uppfyller ett av följande villkor:

i) Det framställdes före den 15 juli 2007.

ii) Det kommer från djur som under minst 90 dagar före slakt har fötts upp och sedan slaktats utanför de områden som anges i bilaga II eller, när det gäller kött från frilevande vilt av arter som är mottagliga för mul- och klövsjuka, nedlagts utanför de områden som anges i bilaga II.

5. Den behöriga veterinärmyndigheten skall under överinseende av de centrala veterinärmyndigheterna kontrollera att villkoren i punkterna 3 och 4 är uppfyllda.

6. Förbudet i punkt 2 skall inte tillämpas på färskt kött från djur som fötts upp utanför de områden som anges i bilaga I och bilaga II och som genom undantag från artikel 1.2 och 1.3 har transporterats under officiell kontroll och direkt, i förseglade transportmedel, till ett slakteri som ligger utanför skydds-zonen i de områden som anges i bilaga I för omedelbar slakt.

Sådant kött får endast släppas ut på marknaden i de områden som anges i bilaga I och bilaga II om det uppfyller följande villkor:

a) Allt sådant färskt kött är märkt i enlighet med artikel 4.1 andra stycket i direktiv 2002/99/EG eller i beslut 2001/304/EG.

b) Driften av anläggningen står under sträng veterinärkontroll.

c) Det färska köttet är tydligt identifierat samt transporterats och lagras åtskilt från kött som får sändas utanför Förenade kungariket.

Den behöriga veterinärmyndigheten skall under överinseende av de centrala veterinärmyndigheterna kontrollera att villkoren i första stycket är uppfyllda.

De centrala veterinärmyndigheterna skall till de övriga medlemsstaterna och till kommissionen översända en förteckning över de anläggningar som de har godkänt enligt denna punkt.

7. Förbudet i punkt 2 skall inte tillämpas på färskt kött som har styckats i styckningsanläggningar som ligger i de områden som anges i bilaga I och där följande villkor är uppfyllda:

a) Endast sådant färskt kött som beskrivs i punkt 4 b bearbetas i anläggningen under en och samma dag. Rengöring och desinfektion genomförs efter all bearbetning av kött som inte uppfyller detta krav.

- b) Allt färskt kött är försett med ett kontrollmärke i enlighet med avsnitt I kapitel III i bilaga I till förordning (EG) nr 854/2004.
- c) Driften av styckningsanläggningen står under sträng veterinärkontroll.
- d) Det färska köttet är tydligt identifierat och transporteras och lagras åtskilt från kött som inte får sändas utanför de områden som anges i bilaga I.

Den behöriga veterinärmyndigheten skall under överinseende av de centrala veterinärmyndigheterna kontrollera att villkoren i första stycket är uppfyllda.

De centrala veterinärmyndigheterna skall till de övriga medlemsstaterna och till kommissionen översända en förteckning över de anläggningar som de har godkänt enligt denna punkt.

8. Kött som sänds från Förenade kungariket till övriga medlemsstater skall åtföljas av ett officiellt intyg med följande text.

”Kött som uppfyller villkoren i kommissionens beslut 2007/554/EG av den 9 augusti 2007 om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Förenade kungariket”.

Artikel 3

Köttprodukter

1. Förenade kungariket får inte avsända köttprodukter, inbegripet behandlade magar, blåsor och tarmar, av nötkreatur, får, getter, svin eller andra klövdjur (nedan kallade ”köttprodukter”) som kommer från de områden som anges i bilaga I eller som har beretts av kött från djur med ursprung i dessa områden.

2. Förbudet i punkt 1 skall inte tillämpas för köttprodukter som har ett kontrollmärke i enlighet med avsnitt I kapitel III i bilaga I till förordning (EG) nr 854/2004/EG under förutsättning att köttprodukterna

a) är tydligt identifierade och sedan produktionsdagen har transporterats och lagrats åtskilt från köttprodukter som enligt bestämmelserna i det här beslutet inte får sändas utanför de områden som anges i bilaga I,

b) uppfyller ett av följande villkor:

i) De har framställts av sådant kött som beskrivs i artikel 2.4 b.

ii) De har minst genomgått någon av de relevanta behandlingar som fastställs för mul- och klövsjuka i del 1 i bilaga III till direktiv 2002/99/EG.

Den behöriga veterinärmyndigheten skall under överinseende av de centrala veterinärmyndigheterna kontrollera att villkoren i första stycket är uppfyllda.

De centrala veterinärmyndigheterna skall till de övriga medlemsstaterna och till kommissionen översända en förteckning över de anläggningar som de har godkänt enligt denna punkt.

3. Köttprodukter som sänds från Förenade kungariket till övriga medlemsstater skall åtföljas av ett officiellt intyg med följande text.

”Köttprodukter, inbegripet behandlade magar, blåsor och tarmar, som uppfyller villkoren i kommissionens beslut 2007/554/EG av den 9 augusti 2007 om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Förenade kungariket”.

4. Genom undantag från punkt 3 skall det för köttprodukter som uppfyller kraven i punkt 2 och som har bearbetats i en anläggning med HACCP-system och ett reviderbart produktions-system som garanterar att behandlingsnormerna uppfylls och registreras, vara tillräckligt att det i det handelsdokument som åtföljer sändningen, och som är påtecknat enligt artikel 9.1, fastställs att villkoren för behandling enligt punkt 2 b ii första stycket är uppfyllda.

5. Genom undantag från punkt 3 skall det för köttprodukter som värmebehandlats i enlighet med punkt 2 b ii första stycket i hermetiskt tillslutna behållare, så att de har lång hållbarhet, vara tillräckligt att de åtföljs av handelsdokument där det anges vilken värmebehandling som använts.

Artikel 4

Mjölk

1. Förenade kungariket får inte sända mjölk, vare sig den är avsedd att användas som livsmedel eller ej, från de områden som anges i bilaga I.

2. Förbudet i punkt 1 skall inte tillämpas på mjölk från djur som hållits i de områden som anges i bilaga I som har genomgått behandling i enlighet med

a) del A i bilaga IX till direktiv 2003/85/EG om mjölken är avsedd som livsmedel, eller

b) del B i bilaga IX till direktiv 2003/85/EG om mjölken inte är avsedd som livsmedel eller som är avsedd som foder till djur av arter som är mottagliga för mul- och klövsjuka.

3. Förbudet i punkt 1 skall inte tillämpas på mjölk som har behandlats i anläggningar som ligger i de områden som anges i bilaga I om följande villkor är uppfyllda:

- a) All mjölk som används i anläggningen uppfyller antingen villkoren i punkt 2 eller kommer från djur som fötts upp och mjölkats utanför de områden som anges i bilaga I.
- b) Driften av anläggningen står under sträng veterinärkontroll.
- c) Mjölken är tydligt identifierad och transporteras och lagras åtskild från mjölk och mejeriprodukter som inte får sändas utanför de områden som anges i bilaga I.
- d) Transport av obehandlad mjölk från anläggningar utanför de områden som anges i bilaga I till de anläggningar som ligger i de områden som anges i bilaga I görs med fordon som före transport har rengjorts och desinfekterats och efter detta inte har varit i kontakt med anläggningar i de områden som anges i bilaga I som håller djur som är mottagliga för mul- och klövsjuka.

Den behöriga veterinärmyndigheten skall under överinseende av de centrala veterinärmyndigheterna kontrollera att villkoren i första stycket är uppfyllda.

De centrala veterinärmyndigheterna skall till de övriga medlemsstaterna och till kommissionen översända en förteckning över de anläggningar som de har godkänt enligt denna punkt.

4. Mjölk som sänds från Förenade kungariket till övriga medlemsstater skall åtföljas av ett officiellt intyg med följande text.

”Mjölk som uppfyller villkoren i kommissionens beslut 2007/554/EG av den 9 augusti 2007 om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Förenade kungariket”.

5. Genom undantag från punkt 4 skall det för mjölk som uppfyller kraven i punkt 2 och som har bearbetats i en anläggning med HACCP-system och ett reviderbart produktionssystem som garanterar att behandlingsnormerna uppfylls och registreras, vara tillräckligt att det i det handelsdokument som åtföljer sändningen, och som är påtecknat enligt artikel 9.1, fastställs att dessa villkor är uppfyllda.

6. Genom undantag från punkt 4 skall det för mjölk som uppfyller kraven i punkt 2 a eller b och som värmebehandlats i

hermetiskt tillslutna behållare, så att den har lång hållbarhet, vara tillräckligt att den åtföljs av handelsdokument där det anges vilken värmebehandling som använts.

Artikel 5

Mjolkprodukter

1. Förenade kungariket får inte sända mjölkprodukter, vare sig de är avsedda att användas som livsmedel eller ej, från de områden som anges i bilaga I.

2. Förbudet i punkt 1 skall inte tillämpas på mjölkprodukter

a) som har framställts före den 15 juli 2007, eller

b) som har framställts av mjölk som uppfyller bestämmelserna i artikel 4.2 eller 4.3, eller

c) som är avsedda att exporteras till ett tredjeland där importvillkoren tillåter att sådana produkter genomgår andra behandlingar än de som fastställs i artikel 4.2, men som säkerställer att mul- och klövsjukesvaret inaktiveras.

3. Utan att det påverkar tillämpningen av avsnitt IX kapitel II i bilaga III till förordning (EG) nr 853/2004 skall förbudet i punkt 1 i denna artikel inte tillämpas på följande mejeriprodukter, som är avsedda att användas som livsmedel:

a) Mejeriprodukter som har framställts av mjölk med ett pH-värde under 7,0 och som genomgått värmebehandling vid en temperatur av lägst 72 C i minst 15 sekunder, eftersom sådan behandling inte behövdes för färdiga produkter vars ingredienser uppfyller respektive djurhälsovillkor i artiklarna 2, 3 och 4 i detta beslut.

b) Mejeriprodukter som har framställts av obehandlad mjölk från nötkreatur, får och getter som har vistats minst 30 dagar på en anläggning belägen inom ett område som anges i bilaga I, och i centrum av en cirkel med en radie på minst 10 km där inget utbrott av mul- och klövsjuka har skett under 30 dagar närmast före produktionen av den obehandlade mjölken som har undergått en mogningsprocess på minst 90 dagar under vilken pH-värdet sänkts under 6,0 i hela substansen, och vars skorpa har behandlats med 0,2 % citronsyra omedelbart före emballering.

4. Förbudet i punkt 1 skall inte tillämpas på mjölkprodukter som har behandlats i anläggningar som ligger i de områden som anges i bilaga I om följande villkor är uppfyllda:

- a) All mjölk som används i anläggningen uppfyller antingen villkoren i artikel 4.2 eller kommer från djur utanför de områden som anges i bilaga I.
- b) Alla mejeriprodukter som används i slutprodukten uppfyller antingen villkoren i punkt 2 a och b eller punkt 3 eller är framställda av mjölk som kommer från djur utanför de områden som anges i bilaga I.
- c) Driften av anläggningen står under sträng veterinärkontroll.
- d) Mejeriprodukterna är tydligt identifierade och transporteras och lagras åtskilda från mjölk och mejeriprodukter som inte får sändas utanför de områden som anges i bilaga I.

Den behöriga veterinärmyndigheten skall under överinseende av de centrala veterinärmyndigheterna kontrollera att villkoren i första stycket är uppfyllda.

De centrala veterinärmyndigheterna skall till de övriga medlemsstaterna och till kommissionen översända en förteckning över de anläggningar som de har godkänt enligt denna punkt.

5. Förbudet i punkt 1 skall inte tillämpas på mjölkprodukter som har behandlats i anläggningar som ligger i de områden som anges i bilaga I med användning av mjölk som mjölkats före den 15 juli 2007 förutsatt att mejeriprodukterna är tydligt identifierade, och transporteras och lagras åtskilda från mejeriprodukter som inte är avsedda att sändas utanför dessa områden.

6. Mjölkprodukter som sänds från Förenade kungariket till övriga medlemsstater skall åtföljas av ett officiellt intyg med följande text.

”Mjölkprodukter som uppfyller villkoren i kommissionens beslut 2007/554/EG av den 9 augusti 2007 om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Förenade kungariket”

7. Genom undantag från punkt 6 skall det för mjölkprodukter som uppfyller kraven i punkt 2 a och b samt punkterna 3 och 4 och som har bearbetats i en anläggning med HACCP-system och ett reviderbart produktionssystem som garanterar att behandlingsnormerna uppfylls och registreras, vara tillräckligt att det i det handelsdokument som åtföljer sändningen, och som är påtecknat enligt artikel 9.1, fastställs att dessa villkor är uppfyllda.

8. Genom undantag från punkt 6 skall det för mejeriprodukter som uppfyller kraven i punkterna 2 a och b, samt punkterna 3 och 4 och som har värmebehandlats i hermetiskt tillslutna behållare, så att de har lång hållbarhet, vara tillräckligt att de åtföljs av handelsdokument där det anges vilken värmebehandling som använts.

Artikel 6

Sperma, ägg (ova) och embryon

1. Förenade kungariket får inte sända sperma, ägg eller embryon av nötkreatur, får, getter, svin eller andra klövdjur (nedan kallade ”sperma, ägg eller embryon”) från de områden som anges i bilaga I och bilaga II.

2. De förbud som avses i punkt 1 skall inte tillämpas på följande:

- a) Sperma, ägg eller embryon som producerats före den 15 juli 2007.
- b) Djupfryst sperma från nötkreatur och svin och embryon av nötkreatur som har importerats till Förenade kungariket i enlighet med villkoren i direktiv 88/407/EEG, 90/429/EEG respektive 89/556/EEG, och som sedan införseln till Förenade kungariket har lagrats och transporterats avskilt från sådan sperma och sådana embryon som inte får avsändas i enlighet med punkt 1.

Innan sperman sänds skall de centrala veterinärmyndigheterna till de övriga medlemsstaterna och till kommissionen översända en förteckning över de centrer och grupper som de har godkänt enligt denna punkt.

3. Det hälsointyg enligt direktiv 88/407/EEG som åtföljer frusen sperma av nötkreatur som sänds från Förenade kungariket till andra medlemsstater skall innehålla följande text:

”Djupfryst sperma av nötkreatur som uppfyller villkoren i kommissionens beslut 2007/554/EG av den 9 augusti 2007 om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Förenade kungariket”.

4. Det hälsointyg enligt direktiv 90/429/EEG som åtföljer frusen sperma av svin som sänds från Förenade kungariket till andra medlemsstater skall innehålla följande text:

”Djupfryst sperma av svin som uppfyller villkoren i kommissionens beslut 2007/554/EG av den 9 augusti 2007 om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Förenade kungariket”.

5. Det hälsointyg enligt rådets direktiv 89/556/EEG som åtföljer embryon av nötkreatur som sänds från Förenade kungariket till andra medlemsstater skall innehålla följande text:

”Embryon av nötkreatur som uppfyller villkoren i kommissionens beslut 2007/554/EG av den 9 augusti 2007 om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Förenade kungariket”.

Artikel 7

Hudar och skinn

1. Förenade kungariket får inte sända hudar och skinn av nötkreatur, får, getter, svin eller andra klövdjur (nedan kallade ”hudar och skinn”) från de områden som anges i bilaga I.

2. Förbudet i punkt 1 skall inte tillämpas på hudar och skinn som

- a) producerats i Förenade kungariket före den 15 juli 2007, eller
- b) uppfyller kraven i kapitel VI del A punkt 2 c eller 2 d i bilaga VIII till förordning (EG) nr 1774/2002, eller
- c) framställts utanför de områden som anges i bilaga I i enlighet med villkoren i förordning (EG) nr 1774/2002 och som sedan införseln till Förenade kungariket har lagrats och transporterats avskilt från sådan sperma och sådana embryon som inte får avsändas i enlighet med punkt 1.

Obehandlade hudar och skinn skall åtskiljas från obehandlade hudar och skinn.

3. Förenade kungariket skall se till att hudar och skinn som skall sändas till andra medlemsstater åtföljs av ett officiellt intyg som är försett med följande text:

”Hudar och skinn som uppfyller villkoren i kommissionens beslut 2007/554/EG av den 9 augusti 2007 om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Förenade kungariket”.

4. Genom undantag från punkt 3 skall det för hudar och skinn som uppfyller kraven i kapitel VI del A punkt 1 b–e i bilaga VIII till förordning (EG) nr 1774/2002 vara tillräckligt att de åtföljs av handelsdokument där det anges att dessa krav är uppfyllda.

5. Genom undantag från punkt 3 skall det för hudar och skinn som uppfyller kraven i kapitel VI del A punkt 2 c eller 2

d i bilaga VIII till förordning (EG) nr 1774/2002 vara tillräckligt att det i det handelsdokument som åtföljer sändningen, och som är påtecknat enligt artikel 9.1, fastställs att dessa krav är uppfyllda.

Artikel 8

Övriga animaliska produkter

1. Förenade kungariket får inte sända animaliska produkter av nötkreatur, får, getter, svin eller andra klövdjur som inte är nämnda i artiklarna 2–7 och som producerats efter den 15 juli 2007 från de områden som anges i bilaga I eller som kommer från djur med ursprung i de områden som anges i bilaga I.

Förenade kungariket får inte sända stallgödsel från nötkreatur, får, getter, svin eller andra klövdjur från de områden som anges i bilaga I.

2. Förbudet i punkt 1 första stycket skall inte tillämpas på följande:

a) Animaliska produkter

i) som genomgått värmebehandling

— i en hermetiskt sluten behållare med ett Fo-värde av minst 3,00, eller

— med vilken kärntemperaturen höjs till minst 70 °C, eller

ii) som framställts utanför de områden som anges i bilaga I i enlighet med villkoren i förordning (EG) nr 1774/2002 och som sedan införseln till Förenade kungariket har lagrats och transporterats avskilt från animaliska produkter som inte får avsändas i enlighet med punkt 1.

b) Blod och blodprodukter enligt definitionen i punkterna 4 och 5 i bilaga I till förordning (EG) nr 1774/2002 som har genomgått minst en av de behandlingar som anges i kapitel VI del A punkt 3 a ii i bilaga VIII till förordning (EG) nr 1774/2002, följt av ett effektivitetstest, eller som har importerats enligt kapitel IV del A i bilaga VIII till förordning (EG) nr 1774/2002.

c) Ister och utsmält fett som har genomgått den värmebehandling som föreskrivs i kapitel IV del B punkt 2 d iv i bilaga VII till förordning (EG) nr 1774/2002.

- d) Djurtarmar som uppfyller villkoren i kapitel 2 del A i bilaga I till direktiv 92/118/EEG och som rengjorts, skrapats och sedan antingen torr- eller våtsaltats, eller torkats, följt av skydd mot upprepad kontaminering.
- e) Fårull, hår från idisslare samt svinborst som har tvättats i fabrik eller erhållits från garvning samt obearbetad fårull, obearbetat hår från idisslare samt obearbetad svinborst som har förpackats säkert och torrt.
- f) Foder för sällskapsdjur som uppfyller kraven i kapitel II del B punkterna 2, 3 och 4 i bilaga VIII till förordning (EG) nr 1774/2002.
- g) Sammansatta produkter som inte skall genomgå vidare behandling och som innehåller produkter av animaliskt ursprung, eftersom sådan behandling inte behövdes för färdiga produkter vars ingredienser uppfyller respektive djurhälsovillkor i detta beslut.
- h) Jakttroféer i enlighet med kapitel VII del A punkt 1, 3 eller 4 i bilaga VIII till förordning (EG) nr 1774/2002.
- i) Paketerade animaliska produkter avsedda för användning vid in vitro-diagnostik eller för laboratoriebruk.
- j) Läkemedel enligt definitionen i direktiv 2001/83/EG, veterinärmedicinska läkemedel enligt definitionen i direktiv 2001/82/EG och provningsläkemedel enligt definitionen i direktiv 2001/20/EG.

3. Förenade kungariket skall se till att de animaliska produkter som avses i punkt 2 och som skall sändas till andra medlemsstater åtföljs av ett officiellt intyg som är försett med följande text:

"Animaliska produkter som uppfyller villkoren i kommissionens beslut 2007/554/EG av den 9 augusti 2007 om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Förenade kungariket".

4. Genom undantag från punkt 3 skall det för de produkter som avses i punkt 2 b, 2 c och 2 d vara tillräckligt att de villkor för den behandling som fastställs i det handelsdokument som krävs enligt gemenskapslagstiftningen är uppfyllda och påtecknas enligt artikel 9.1.

5. Genom undantag från bestämmelserna i punkt 3 skall det för de produkter som avses i punkt 2 e vara tillräckligt att de åtföljs av ett handelsdokument som intygar antingen tvättningen i fabrik eller garvningen eller att de villkor är uppfyllda

som fastställs i kapitel VIII del A punkterna 1 och 4 i bilaga VIII till förordning (EG) nr 1774/2002.

6. Genom undantag från bestämmelserna i punkt 3 skall det för de produkter som avses i punkt 2 f och 2 g och som har framställts vid en anläggning med HACCP-system och ett reviderbart produktionssystem som garanterar att förbehandlade ingredienser uppfyller de djurhälsokrav som fastställs i detta beslut, vara tillräckligt att detta framgår av det handelsdokument som åtföljer sändningen och påtecknats enligt artikel 9.1.

7. Genom undantag från bestämmelserna i punkt 3 skall det för de produkter som avses i punkt 2 i och 2 j vara tillräckligt att de åtföljs av ett handelsdokument där det anges att produkterna skall användas vid in vitro-diagnostik eller för laboratoriebruk eller att de är läkemedel, förutsatt att produkterna är tydligt märkta med "endast för in vitro-diagnostik" eller "endast för laboratoriebruk" eller "läkemedel".

8. Genom undantag från bestämmelserna i punkt 3 skall det för sammansatta produkter som uppfyller villkoren i artikel 6.1 i kommissionens beslut 2007/275/EG vara tillräckligt att de åtföljs av ett handelsdokument som är försett med följande text:

"Dessa sammansatta produkter är lagringståliga i rumstemperatur, eller hela innehållet har under bearbetningsprocessen tydligt genomgått en fullständig kokningsprocess eller värmebehandling så att allt råmaterial har denaturerats".

Artikel 9

Intyg

1. När hänvisning sker till denna punkt skall de behöriga myndigheterna i Förenade kungariket se till att det handelsdokument som krävs enligt gemenskapslagstiftningen för handel inom gemenskapen påtecknas genom att en kopia av ett officiellt intyg bifogas som visar att

a) de berörda produkterna har framställts

i) i en produktionsprocess som har granskats och befunnits uppfylla tillämpliga krav i gemenskapslagstiftningen och vara lämpad att förstöra det virus som orsakar mul- och klövsjuka, eller

ii) av förbehandlat material som har intyg i enlighet därmed, samt

b) att det finns bestämmelser för att undvika eventuell kontaminering på nytt med mul- och klövsjukeviruset efter behandling.

Intyget om produktionsprocessen skall ha en hänvisning till detta beslut, vara giltigt i 30 dagar, innehålla uppgift om sista giltighetsdatum och kunna förnyas efter inspektion av anläggningen.

2. När det gäller produkter avsedda för återförsäljning till slutkonsumenten får de behöriga myndigheterna i Förenade kungariket tillåta att sammanslagna laster av andra produkter än färskt kött, malet kött, maskinurbenat kött och köttberedningar, vilka var och en får sändas enligt detta beslut, åtföljs av ett handelsdokument som styrks genom att en kopia av ett officiellt veterinärintyg bifogas som visar att

a) avsändningsplatsen har ett fungerande system för att garantera att varor endast kan skickas om de kan spåras till bevishandlingar som uppfyller kraven i detta beslut, och

b) det system som avses i a har granskats och befunnits tillfredsställande.

Intyget om spårningssystemet skall ha en hänvisning till detta beslut, vara giltigt i 30 dagar, innehålla uppgift om sista giltighetsdatum och kunna förnyas endast efter det att anläggningen har granskats med tillfredsställande resultat.

De behöriga myndigheterna i Förenade kungariket skall till de övriga medlemsstaterna och till kommissionen översända en förteckning över de anläggningar som de har godkänt enligt denna punkt.

Artikel 10

Rengöring och desinfektion

1. Förenade kungariket skall se till att fordon som använts för transport av levande djur i de områden som anges i bilaga I och bilaga II rengörs och desinfekteras efter varje transport, samt att denna rengöring och desinfektion registreras i enlighet med artikel 12.2 d i direktiv 64/432/EEG.

2. Förenade kungariket skall se till att de ansvariga för utförselhamnar i Förenade kungariket säkerställer att däcken på de fordon som lämnar Förenade kungariket behandlas med desinfektionsmedel.

Artikel 11

Vissa produkter som undantas

De restriktioner som fastställs i artiklarna 3, 4, 5 och 8 skall inte omfatta sändning av de animaliska produkter som avses i dessa artiklar från de områden som anges i bilaga I, om dessa produkter

a) inte har framställts i Förenade kungariket och ligger kvar i sin ursprungliga förpackning av vilken produktens ursprungsland framgår, eller

b) har framställts i en godkänd anläggning som är belägen i områden som anges i bilaga I och av förbearbetade produkter som inte har sitt ursprung i dessa områden och

i) som efter införseln till Förenade kungarikets territorium har transporterats, lagrats och bearbetats skilda från produkter som inte är avsedda att sändas utanför de områden som anges i bilaga I,

ii) som åtföljs av ett handelsdokument eller officiellt intyg i enlighet med detta beslut.

Artikel 12

Hästdjur

1. Förenade kungariket skall se till att hästdjur som sänds från de områden som anges i bilaga I till andra delar av dess territorium eller till en annan medlemsstat åtföljs av ett hälsointyg enligt förlagan i bilaga C till rådets direktiv 90/426/EEG.

2. Det djurhälsointyg som åtföljer hästdjur som sänds från Förenade kungariket till en annan medlemsstat i enlighet med bestämmelserna i punkt 1 skall innehålla följande text:

”Hästdjur som uppfyller villkoren i kommissionens beslut 2007/554/EG av den 9 augusti 2007 om vissa skyddsåtgärder mot mul- och klövsjuka i Förenade kungariket”

Artikel 13

Åtgärder som skall vidtas av andra medlemsstater än Förenade kungariket

1. Andra medlemsstater än Förenade kungariket skall se till att levande djur av mottagliga arter inte sänds till de områden som anges i bilaga I.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 6 i rådets beslut 90/424/EEG och de åtgärder som redan vidtagits av medlemsstaterna skall andra medlemsstater än Förenade kungariket vidta lämpliga säkerhetsåtgärder för mottagliga djur som sändes från Förenade kungariket mellan den 15 juli och 6 augusti 2007, inbegripet isolering och klinisk undersökning, vid behov kombinerad med laboratorietester för att påvisa eller utesluta infektion med mul- och klövsjukeviruset och med åtgärderna i artikel 4 i direktiv 2003/85/EG.

*Artikel 14***Samarbete mellan medlemsstater**

Medlemsstaterna skall samarbeta när det gäller övervakning av personligt bagage hos passagerare som reser från de områden som anges i bilaga I och när det gäller genomförandet av informationskampanjer för att förhindra att produkter av animaliskt ursprung förs in till andra medlemsstater än Förenade kungariket.

*Artikel 15***Tillämpning**

Medlemsstaterna skall ändra sina handelsbestämmelser så att de är förenliga med detta beslut. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

Artikel 16

Kommissionens beslut 2007/552/EG skall upphöra att gälla.

Artikel 17

Detta beslut skall tillämpas från och med den 25 augusti 2007.

*Artikel 18***Adressater**

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 9 augusti 2007.

På kommissionens vägnar

Markos KYPRIANOU

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

Följande områden i Förenade kungariket:

Storbritannien

BILAGA II

Följande områden i Förenade kungariket:

Storbritannien
